

TEORÍA TEATRAL (Análisis de Textos)

**Esta ha sido nuestra primera clase de Análisis de Textos; en ella hemos comenzado a explicar todos los aspectos que debemos tener presentes a la hora de plantear un texto teatral a al público. Así que la cuestión es:

¿Cómo presentamos el texto al espectador?

—A continuación, veremos los puntos que pueden existir en un texto que nos dan la posibilidad de intervenir de alguna manera sobre ellos. Estos son los puntos que tendremos en cuenta —sí aparecen en el texto; aparecerán, sobre todo, en los clásicos— a la hora de adaptar una obra teatral, siempre pensando en crear un montaje. Pensad que hemos comenzado con los orígenes del teatro en la clase de Historia del Teatro.

1^o** **LA NARRATIVIDAD** (o función narrativa)–. Esta importancia de la función narrativa es el problema para el espectador de hoy, porque, ¿hasta qué punto podemos mantener los largos monólogos narrativos de las obras clásicas, por ejemplo? ¿Qué soluciones le damos?

Esta es el primer punto que nos está exigiendo una respuesta, una solución.

2^o** **LOS MECANISMOS DE CAUSALIDAD DE LA FÁBULA Y LAS MOTIVACIONES DE LOS PERSONAJES**–. A veces, los personajes clásicos nos parecen extraños. Hay obras en las que el final se cierra de golpe (causalidad), para lo cual los personajes son manejados por el autor a su gusto ¿Qué podemos hacer con esto? ¿Vale la pena alterar las motivaciones de la conducta de los personajes? Si lo dejamos tal cual está sería una reproducción arqueológica.

3^o** **REFERENTES IMPLÍCITOS Y EXPLÍCITOS, HOY AUSENTES DE LA "ENCICLOPEDIA DEL ESPECTADOR"**–. Alusiones a pueblos, por ejemplo, o a hechos históricos, etc. Que hoy el espectador no tiene presentes. ¿Cómo jugamos estos datos para hacerlos entendibles al espectador?

4^o** **CIRCUNSTANCIAS HISTÓRICAS Y GEOGRÁFICAS Y SU POSIBLE RECONTEXTUALIZACIÓN: EL CONTEXTO**–. Podemos cambiar las circunstancias históricas del texto, poniéndolas en un contexto más actual. Esto sería no-arqueológico. Pero siempre tendremos que tener presente qué queremos mostrar al espectador.

5^o** **PLANTEAMIENTO DEL PRINCIPIO DE VEROSIMILITUD**–. Evidenciar en determinados momentos obviedades teatrales que hoy en día no entendemos o que nos parecen absurdas: mujeres vestidas de hombre, personajes que hablan mientras otro está durmiendo y éste no se despierta durante el largo monólogo del primero, los apartes... ¿Qué hacemos con esto?

La mayoría de estos puntos se nos plantearán, sobre todo, en las obras clásicas, no tanto en las modernas.

6^o** EL TRABAJO CON EL LENGUAJE EN FUNCIÓN DE SU INTELIGIBILIDAD-. Conseguir que el lenguaje sea inteligible al espectador. ¿Qué hacer con todos los largos discursos que hoy en día no entendemos o sólo lo hacemos con un diccionario y leyendo lentamente? ¿O qué hacemos con una obra de una cultura que dista de la nuestra? ¿Cómo jugamos su vocabulario?

7^o** PRIORIDAD DE LO VERBAL EN EL CONCEPTO CLÁSICO DEL TEATRO-. Una de las características que diferencian el teatro clásico del resto es que en el primero un vehículo prioritario de lo que se quería transmitir era la palabra. Hoy en día se da más importancia a la imagen: ¿qué hacer?

En el teatro clásico todo va a través de la palabra. En el teatro contemporáneo, la palabra oculta la verdad, le da mil vueltas. ¿Qué hacer con el texto en este campo?

8^o** ACCIONES FÍSICAS DE LOS PERSONAJES QUE EL TEXTO EXIGE-. ¿Y cuáles podemos aportar nosotros sin estar implícitas en el texto para aportar más mensaje visual, contrarrestando la gran cantidad de texto o incluso contradiciéndola? Esto sería necesario para dar puntos de vista sobre lo que el autor nos cuenta o para mostrar lo que nos cuenta.

Antiguamente no se iba a "ver" una obra, sino a "escuchar" una obra. Ahora tenemos más asimilación visual que acústica, estamos más acostumbrados a las imágenes.

9^o** EL PLANTEAMIENTO DE LA CUARTA PARED-. Determinadas apelaciones al público -por ejemplo, los apartes-, nos hacen plantearnos en qué tipo de género nos encontramos. ¿Cómo lo presentamos? ¿Cómo planteamos o no una cuarta pared? ¿Qué clase de teatro nos interesa mostrar a cada público con una determinada obra?

10^o** COORDENADAS ESPACIO-TEMPORALES-. Que no debemos confundir con el punto cuarto. En la propia fábula, historia de ficción, cómo funcionan el espacio-tiempo dentro de esa ficción. El espacio-tiempo son coordenadas internas de la ficción. ¿Cómo llevarlas a escena? ¿Cómo lo tratamos?

11^o** PARADIGMA: PRESENCIA/AUSENCIA DE LOS PERSONAJES-. Ejemplo: la escena de Polonio hablando con Ofelia de Hamlet; Ofelia va a hablar con Hamlet después, pero si Hamlet estaba presente en la escena de Ofelia y Polonio, aunque ausente en el texto, la escena entre Hamlet y Ofelia cobra otro sentido completamente distinto.

Podemos jugar con este paradigma pero, ¿cómo presentarlo?, ¿qué decimos? Podemos ampliar este juego más todavía que en la propia obra.

12^o** POSIBLE REDISTRIBUCIÓN DEL DISCURSO-. Al espectador de hoy un monólogo de quince minutos lo descontrola. Hoy es más asimilable si lo redistribuimos en diferentes momentos. ¿Pero cómo lo hacemos? ¿Entre distintos personajes? ¿En distintos momentos de la historia? Esto podría variar el mensaje, debemos tenerlo en cuenta.

13^o** ANACRONISMO Y ANATOPISMO-. ¿Hasta qué punto si una obra juega con estos elementos, no podemos jugar nosotros también? Tenemos que decidir si variar los lugares o los momentos en los que sucede la historia para dar al público el mensaje que buscamos mostrar.

Estos son los primeros puntos con los que jugamos para analizar un texto dramático. Muchos de estos puntos los reciclaremos una vez que lleguemos a una época más moderna en la historia del teatro, pero ahora que estamos recordando los orígenes nos vienen como anillo al dedo.

En la próxima clase, el lunes de la semana que viene, seguiremos explicando estos y otros puntos, con el objetivo de, en el plazo de quince días, poder analizar la obra de Esquilo, *Agamenón*. Será en esa clase en la cual, mediante debate, llevaremos esta teoría a la práctica, viendo además, que es más sencilla de comprender al explicarla en consonancia a un texto concreto.

